



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

3070/2019

29.10 Verwaltungsamt für Umwelt - Ufficio Amministrativo dell'ambiente

Betreff:

Ergänzung des Dekretes Nr. 21465/2018
betreffend den Auftrag Prot. Nr. 699354
vom 05.11.2018 erteilt an die Fa. ACS Data
System

Oggetto:

Integrazione del decreto 21465/2018
concernente l'incarico prot. n. 699354 del
05.11.2018 affidato alla ditta ACS Data
System

DER DIREKTOR DES VERWALTUNGSAMTES FÜR UMWELT

hat Einsicht genommen in:

das Landesgesetz vom 19.12.1995, Nr. 26, betreffend die Gründung der Landesagentur für Umwelt.

das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 31 vom 25. Juni 1996 welches die neue Ämterordnung und die daraus resultierende neue Aufgabenverteilung eingeführt hat.

den Auftrag Prot. Nr. 699354 vom 05.11.2018 mit welchem die Fa. ACS Data System für die Lieferung von 45 Bildschirme über einen Gesamtbetrag von € 5.760,00 (ohne MwSt.) beauftragt wurde;

Das Dekret Nr. 21465/2018 mit welchem die Zweckbindung des Betrages für den oben genannten Auftrag verfügt wurde;

Festgestellt, dass weitere 9 Bildschirme anzukaufen sind um die Anfrage der Bediensteten der Abteilung 29 zu decken;

den Art. 6, Abs. 3 des L.G. 17/1993 welcher vorsieht, dass wenn bei der Durchführung eines Vertrags die Erhöhung oder Reduzierung der Dienste erforderlich, so ist der Vertragspartner verpflichtet, diese bis zu einem Fünftel des vereinbarten Preises zu denselben Bedingungen durchzuführen.

Es wird in das GvD vom 23.06.2011, Nr. 118 Einsicht genommen, betreffend die Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsentwürfe der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen und im Spezifischen in den Artikel 56 betreffend die Ausgabenzweckbindungen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 10, des L.G. 10/1992;

verfügt

- 1) den Auftrag Prot. Nr. 699354 vom 05.11.2018, erteilt an die Firma ACS Data System, wie in den Prämissen angeführt, zu ergänzen;
- 2) Den Gesamtbetrag von € 1.405,44, gemäß SAP Anlage, die wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist auf dem Kapitel U09012.0510 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO AMMINISTRATIVO DELL'AMBIENTE

a preso atto che:

la legge provinciale 19.12.1995, n. 26 istituisce l'Agenzia Provinciale per l'Ambiente.

il decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 31 del 25 giugno 1996, ha introdotto il riordinamento degli uffici provinciali e la conseguente redistribuzione dei compiti.

L'incarico prot. n. 699354 del 05.11.2018 è stato affidato alla ditta ACS Data System di Bolzano per la fornitura di 45 monitor per un importo unitario di 128,00 complessivo di € 5.760,00 (IVA esclusa);

L'impegno di spesa per il sopraccitato incarico è stato assunto con decreto n. 21465/2018;

Accertato che si rende necessario acquistare ulteriori 9 monitor per soddisfare nuove richieste dei dipendenti della ripartizione 29;

l'art. 6, comma 3 della L.P. 17/1993 prevede che qualora nel caso di esecuzione di un contratto occorra un aumento o una diminuzione dei servizi il contraente è obbligato ad effettuarli alle stesse condizioni fino a concorrenza del quinto del prezzo pattuito;

Si prende visione del decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, recante le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi in particolare dell'art. 56 relativo agli impegni di spesa;

Visto l'art. 10, della L.P. 10/1992;

decreta

- 1) di integrare l'incarico prot. n. 699354 del 05.11.2018 stipulato con la ditta ACS Data System come descritto nelle premesse;
- 2) di impegnare l'importo complessivo di € 1.405,44 come da allegato SAP che forma parte integrante del presente decreto sul capitolo U09012.0510 del bilancio finanziario gestionale della

Provinz Bozen für das Finanzjahr 2019
zweckzubinden.

Provincia autonoma di Bolzano per
l'anno finanziario 2019.

Helmut Schwarz

29.10/LM

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J190003070

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR	Eser	Cod. fisc.	Part.IVA	Indirizzo/Sede		Inizio competenza	Fine competenza	CIG	CUP	
	FSt	Jahr	Steuer. Nr.	MwStr.Nr	Anschrift/Sitz		Anfang Kompetenz	Ende Kompetenz			
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note		
001	U09012.0510		103047	ACS DATA SYSTEMS AG						1.405,44	
	29	2019	00701430217	00701430217	LUIGI-NEGRELLI-STRASSE 6 - BOZEN				ZA32568A7D		
	29.10/Int. inc. ACS Data System				29.10/ERG. AUFTR. ACS DATA SYSTEM				Int. inc. ACS Data System/Erg. Auftrag ACSData		
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum
Totale attuale - Gesamtbetrag:								1.405,44			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 1.405,44 - Kap./Cap. U09012.0510 / 2019

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die stellvertretende Amtsdirektorin
La Direttrice d'ufficio sostituta

MARTELLATO LAURA

01/03/2019

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor für Spesen
Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto

CELI DANIELE

01/03/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Laura Martellato

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Daniele Celi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

01/03/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma